



MISSLER AUTOMOTIVE
GmbH & Co. KG®

Anleitung zum Austausch der Luftfeder

Mercedes (mit und ohne 4Matic):

E-KLASSE (W212) Limousine 01.2009 - 12.2016, E-KLASSE T-Modell (S212) 08.2009 - 12.2016, CLS (C218) 01.2011 - 12.2017, CLS Shooting Brake (X218) 10.2012 - 12.2017



Es wird dringend empfohlen, die beschriebenen Verfahren von einem qualifizierten Kfz-Mechaniker in einer Kfz-Werkstatt durchführen zu lassen.

Die Verwendung von Handschuhen wird empfohlen. Auch beim Befüllen des Luftfedermoduls mit Druckluft sollte eine Schutzbrille getragen werden.



Bitte beachten – alle Dichtringe müssen vor dem Einbau mit Fett oder Silikonspray benetzt werden!

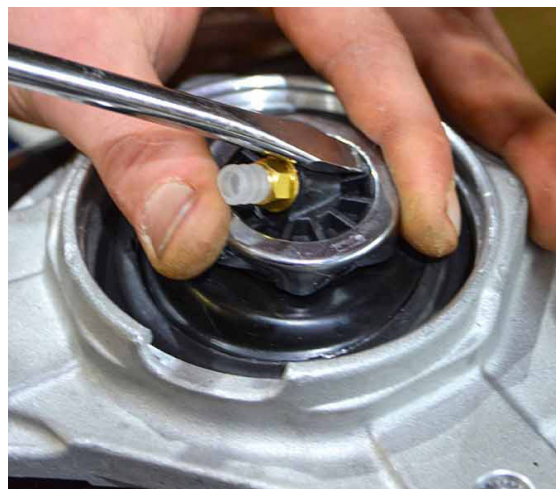
Vorbereitung der neuen Luftfeder:

1. Legen Sie den Ring in die dafür vorgesehene Aussparung an einem Ende der Schutzhülle.
2. Platzieren Sie dann Ring und Staubschutz an der Luftfeder.
3. Dies ist die Ansicht ohne die Staubschutzhülle, wie der Ring platziert werden sollte.



Ausbau der alten Luftfeder:

In den nächsten Schritten müssen Sie die alte Luftfeder vom Stoßdämpfer entfernen.



4. Der alte Haltering kann nicht mehr verwendet werden. Um den Ring zu entfernen, können Sie diesen daher mit Schraubendreher und Zange bearbeiten.



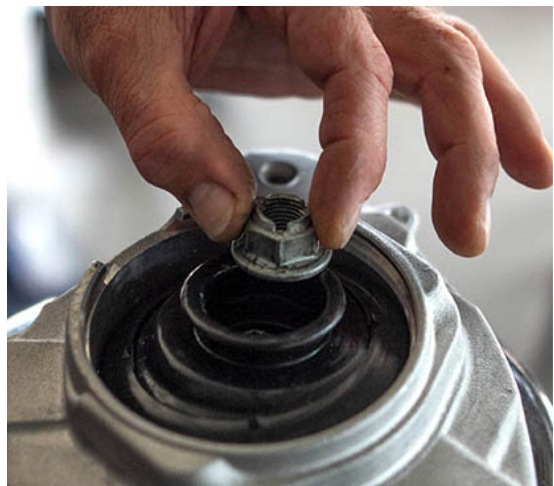
5. Wenn dabei Plastikanteile zerstört werden sollten, ist es belanglos, da Sie nur noch den Stoßdämpfer benötigen.



6. Entfernen Sie den Kunststoffanteil des Druckluftanschlusses, indem Sie diesen heraushebeln.



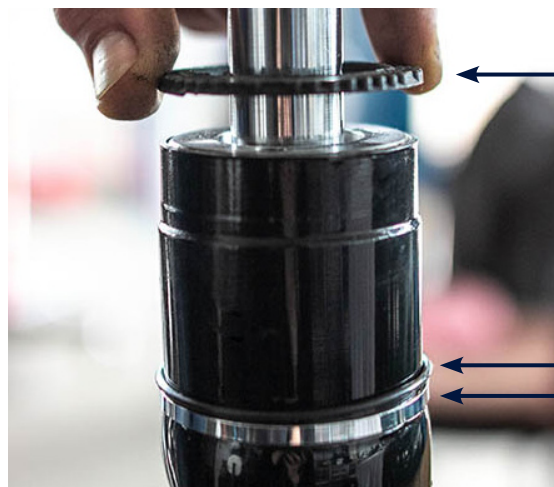
7. Die Mutter, die die Luftfeder mit der Stange des Stoßdämpfers verbindet, kann nicht einfach durch drehen dieser entfernt werden. Sie müssen die Stange gleichzeitig an deren oberen Imbusaufnahme festhalten, also zur Mutter gegen kontern.



8. Legen Sie die alte Mutter bei Seite. Diese wird ebenfalls durch eine neue ersetzt.



9. Entfernen Sie nun die alte Luftfeder, indem Sie diese ganz einfach nach oben vom Stoßdämpfer abziehen können.



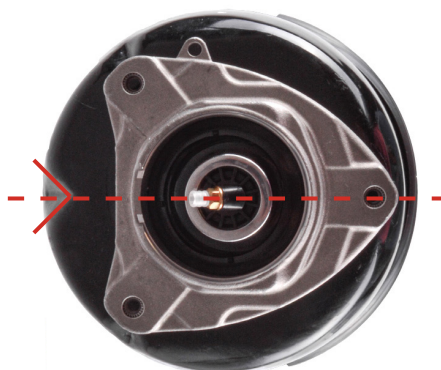
10. Entfernen Sie die alten drei Ringe vom Stoßdämpfer, diese werden nämlich im nächsten Schritt durch die neuen Ringe ersetzt.

Einbau der neuen Luftfeder:

In umgekehrter Reihenfolge.

Wichtig: Bevor Sie die neue Luftfeder am Stoßdämpfer befestigen achten Sie auf die richtige Ausrichtung des Druckluftanschlusses. Dieser zeigt immer Richtung mittlere Kerbe.

Die Luftfedern selbst können Sie nicht falsch ausrichten, da sonst die untere Befestigungsschraube die Gewindeaufnahme nicht treffen würde.



Federbein ohne 4-Matic

Federbein mit 4-Matic



Anschluss muss nach innen gerichtet sein.

Ventil zeigt immer nach hinten.

Fahrzeug Außenseite.



 www.miessler-automotive.eu

 info@miessler-automotive.eu | +49 (0) 7224 65866100

 Schloßstraße 1-3, 76593 Gernsbach, Germany



MISSLER AUTOMOTIVE
GmbH & Co. KG®

Air Spring Bag Replacement Instructions

Mercedes (mit und ohne 4Matic):

E-KLASSE (W212) Limousine 01.2009 - 12.2016, E-KLASSE T-Modell (S212) 08.2009 - 12.2016, CLS (C218) 01.2011 - 12.2017, CLS Shooting Brake (X218) 10.2012 - 12.2017



It is strongly recommended that the described procedures are carried-out by a qualified Vehicle Mechanic working in a car workshop.

The use of gloves is recommended. Safety eyewear should also be worn when charging the air spring module with compressed air.



Please consider – all sealing rings must be moistened with grease or silicone spray before installation!

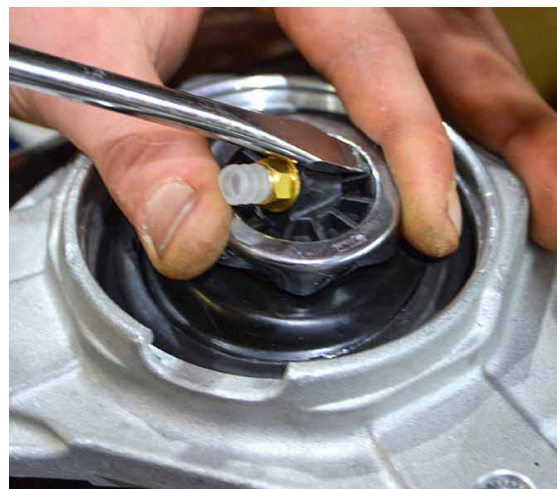
Preparing the new Airspring:

1. Place the ring in the recess provided at one end of the protective sleeve.
2. Then place ring and dust protector at the air spring.
3. This is the view without the dust cover of how the ring should be placed.



Removing the old Airspring:

In the next following steps you need to remove the old air spring from the shock absorber.



4. The old retaining ring can no longer be used. Therefore, to remove the ring, you can work on it with a screwdriver and pliers.



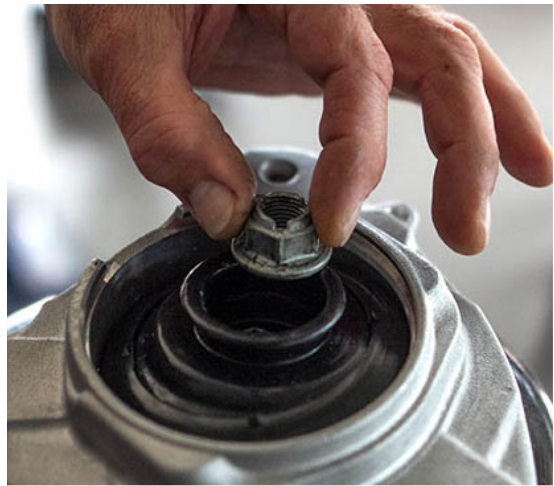
5. If plastic parts should be destroyed in the process, it is inconsequential, as you will only need the shock absorber.



6. Remove the plastic portion of the compressed air connection by prying it out.



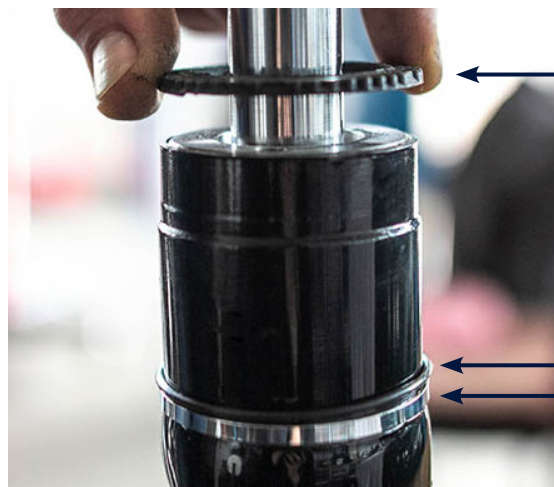
7. The nut that connects the air spring to the shock absorber rod cannot be removed simply by turning it. At the same time, you must hold the rod by its upper socket, i.e. counter the nut.



8. Put the old nut aside. This is also replaced by a new one.



9. Now remove the old air spring by simply pulling it upwards off the shock absorber.



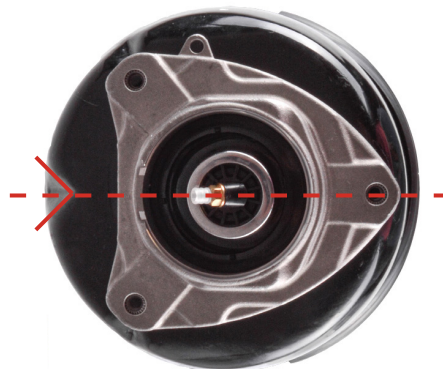
10. Remove the old three rings from the shock absorber, because they will be replaced by the new rings in the next step.

Installation of the new air spring:

In reverse order.

Important: Before attaching the new air spring to the shock absorber, make sure that the compressed air connection is correctly aligned. This always points in the direction of the center notch.

The air springs themselves cannot be misaligned, as otherwise the lower fastening screw would not hit the threaded hole.



Airstrut with 4-Matic



Airstrut with 4-Matic



www.miessler-automotive.eu

info@miessler-automotive.eu | +49 (0) 7224 65866100

Schloßstraße 1-3, 76593 Gernsbach, Germany



MISSLER AUTOMOTIVE
GmbH & Co. KG®

Instructions pour le remplacement du ressort pneumatique

Mercedes (avec ou sans 4Matic) :

Limousine de classe E (W212) 01.2009 - 12.2016, de classe E au modèle T (S212) 08.2009 - 12.2016, CLS (C218) 01.2011 - 12.2017, CLS Shooting Brake (X218) 10.2012 - 12.2017



Il est fortement recommandé que les procédures décrites soient effectuées par un professionnel qualifié. être effectuée par un mécanicien automobile qualifié dans un atelier automobile.

L'utilisation de gants est recommandée. Il faut également porter des lunettes de sécurité lors du remplissage du module de ressort pneumatique avec de l'air comprimé.



Veillez noter que toutes les bagues d'étanchéité doivent être humidifiées avec de la graisse ou du silicone en spray avant l'installation !

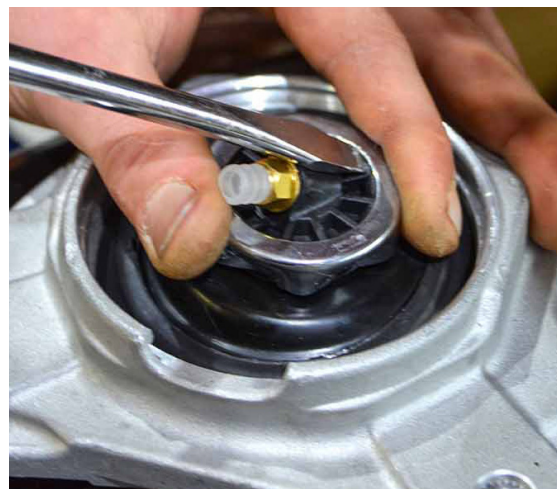
Préparation de la nouvelle ressort pneumatique :

1. Placez la bague dans l'encoche prévue à une extrémité du cache-poussière.
2. Placez ensuite la bague et le cache-poussière sur le ressort pneumatique.
3. Voici la vue sans le cache-poussière, comment l'anneau doit être placé.



Suppression de la vieux ressort pneumatique :

Dans les étapes suivantes vous devez retirer l'ancien ressort pneumatique de l'amortisseur.



4. L'ancienne bague de retenue ne peut plus être utilisée. Pour enlever l'anneau, vous pouvez donc travailler dessus avec un tournevis et une pince.



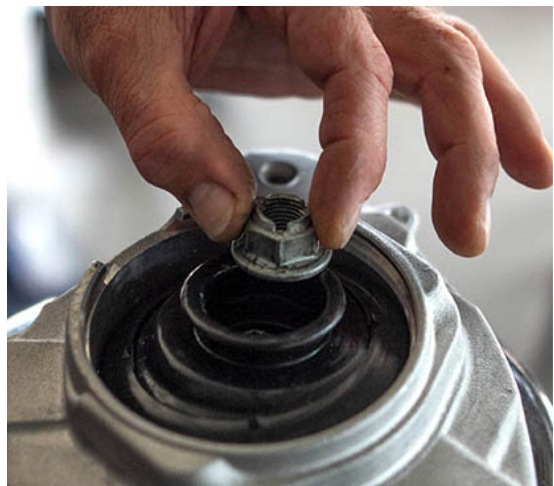
5. Si des pièces en plastique sont détruites au cours du processus, cela n'a aucune importance, car vous n'avez besoin que de l'amortisseur.



6. Retirez la partie en plastique du raccord d'air comprimé en faisant levier.



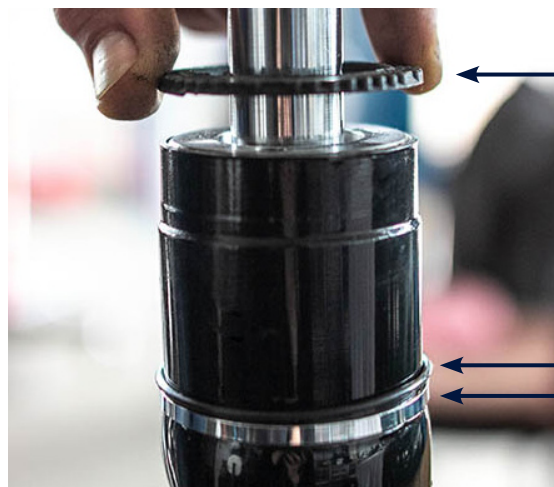
7. L'écrou qui relie le ressort pneumatique à la tige de l'amortisseur ne peut pas être retiré simplement en le tournant. En même temps, vous devez tenir la tige par sa douille supérieure, c'est-à-dire contre l'écrou.



8. Mettez l'ancien écrou de côté. Celle-ci est également remplacée par une nouvelle.



9. Retirez maintenant l'ancien ressort pneumatique en le tirant simplement vers le haut de l'amortisseur.



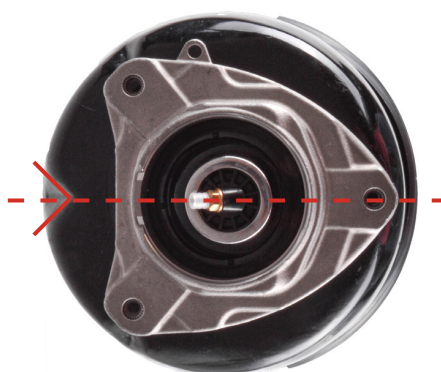
10. Retirez les trois anciennes bagues de l'amortisseur, car elles seront remplacées par les nouvelles bagues à l'étape suivante.

Installation du nouveau ressort pneumatique :

Dans l'ordre inverse.

Important: avant de fixer le nouveau ressort pneumatique à l'amortisseur, assurez-vous que le raccord d'air comprimé est correctement aligné. Cela pointe toujours vers l'encoche du milieu.

Vous ne pouvez pas désaligner les ressorts pneumatiques eux-mêmes, car sinon la vis de fixation inférieure serait... ne toucherait pas le trou fileté.



La connexion doit être
sont dirigés vers l'intérieur.



La valve est toujours dirigée vers l'arrière.

Extérieur du véhicule.



Jambe de suspension sans 4-Matic



Jambe de force avec 4-Matic



www.miessler-automotive.eu

info@miessler-automotive.eu | +49 (0) 7224 65866100

Schloßstraße 1-3, 76593 Gernsbach, Germany



MISSLER AUTOMOTIVE
GmbH & Co. KG®

Instrucciones para sustituir el muelle neumático

Mercedes (con y sin 4Matic):

Clase E (W212) 01.2009 - 12.2016, Clase E Modell T (S212) 08.2009 - 12.2016, CLS (C218)
01.2011 - 12.2017, CLS Shooting Brake (X218) 10.2012 - 12.2017



Se recomienda encarecidamente que los procedimientos descritos sean llevados a cabo por un profesional cualificado ser realizado por un mecánico de automóviles cualificado en un taller de automóviles.

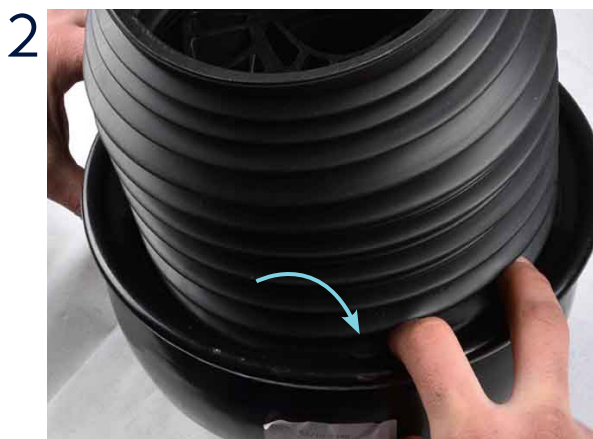
Se recomienda el uso de guantes. También deben usarse gafas de protección módulo de muelle neumático con aire comprimido, también deben usarse gafas de protección.



Por favor, tenga en cuenta que todos los anillos de sellado deben ser humedecidos con grasa o spray de silicona antes de la instalación.

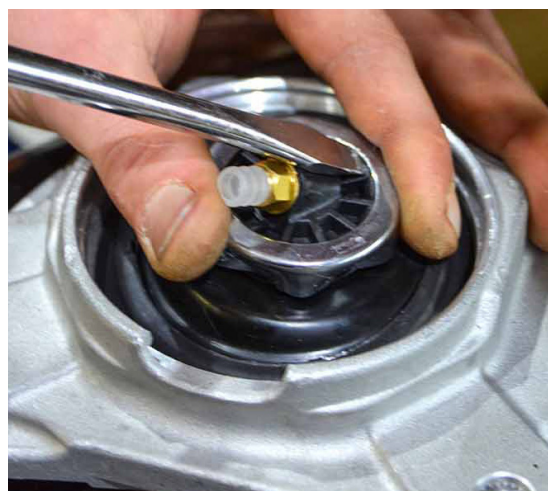
Preparación del nuevo muelle de aire:

1. Coloque el anillo en el hueco previsto en un extremo del guardapolvo.
2. A continuación, coloque el anillo y el guardapolvo en el muelle neumático.
3. Esta es la vista sin el guardapolvo, cómo debe colocarse el anillo.



Eliminación de la viejo muelle de aire:

En los próximos pasos debe quitar el viejo muelle neumático del amortiguador.



4. El antiguo anillo de retención ya no se puede utilizar. Por lo tanto, para retirar el anillo, puede trabajar con un destornillador y unos alicates.



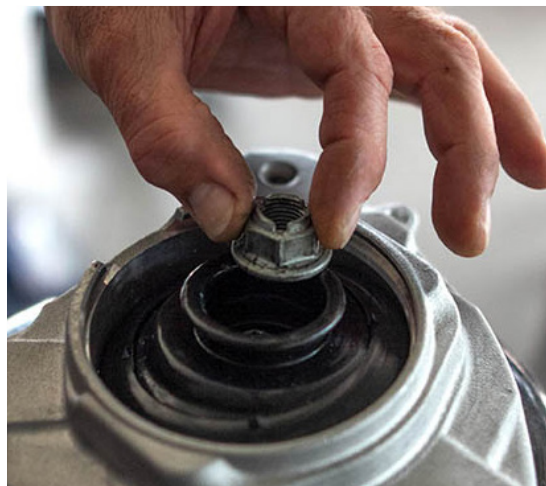
5. Si las piezas de plástico se destruyen en el proceso, es irrelevante, ya que sólo necesita el amortiguador.



6. Retire la parte de plástico de la conexión de aire comprimido haciendo palanca.



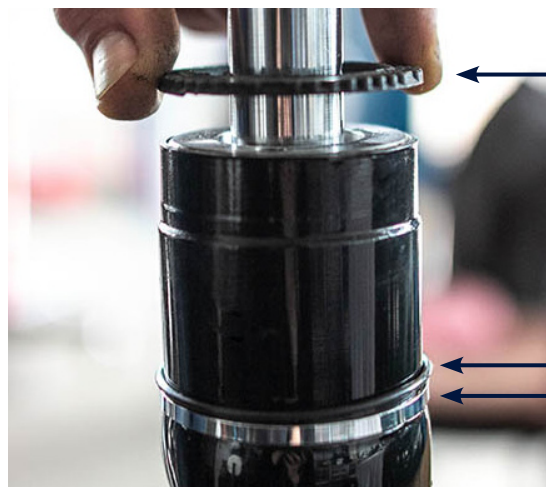
7. La tuerca que une el muelle neumático al vástago del amortiguador no puede retirarse simplemente girándola. Al mismo tiempo, debes sujetar la varilla por su encaje superior, es decir, contra la tuerca.



8. Deja la tuerca vieja a un lado. También se sustituye por uno nuevo.



9. Ahora retire el viejo muelle neumático simplemente tirando hacia arriba del amortiguador.



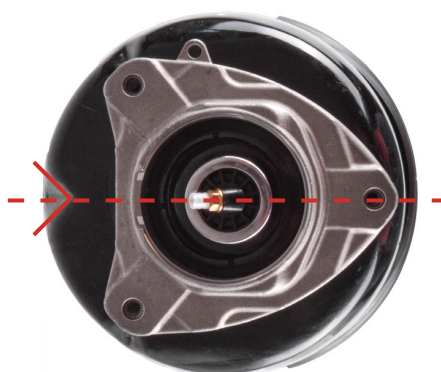
10. Retire los tres anillos antiguos del amortiguador, ya que serán sustituidos por los nuevos anillos en el siguiente paso.

Instalación del nuevo muelle neumático:

En orden inverso.

Importante: Antes de colocar el nuevo muelle neumático en el amortiguador, asegúrese de que la conexión de aire comprimido está correctamente alineada. Esto siempre apunta a la muesca del medio.

No se pueden desalinear los amortiguadores de aire en sí, ya que de lo contrario el tornillo de fijación inferior no golpearía el orificio roscado.



La conexión debe ser se dirija hacia el interior.



La válvula siempre apunta hacia atrás.

Vehículo Exterior.



Puntal de suspensión sin 4-Matic



Suspensión de puntal con 4-Matic



 www.miessler-automotive.eu

 info@miessler-automotive.eu | +49 (0) 7224 65866100

 Schloßstraße 1-3, 76593 Gernsbach, Germany